

**A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása**

(2008/C 227/05)

**Támogatás száma:** XA 163/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Navarra

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Ayudas a entidades asociativas para proyectos colectivos de implantación de sistemas de trazabilidad en las explotaciones agrarias

**Jogalap:** Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se establecen las normas que regulan la concesión de ayudas a entidades asociativas para proyectos colectivos de implantación de sistemas de trazabilidad en las explotaciones agrarias

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 200 000 EUR/év

**A támogatás maximális intenzitása:**

Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházások esetében a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a.

Minőségi mezőgazdasági termékek előállításának ösztönzése esetében a támogatható költségek legfeljebb 75 %-a

**A végrehajtás időpontja:** 2008. április 14.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2008. április 1-jétől 2011. december 31-ig

**A támogatás célja:**

A támogatás elsődleges célja olyan rendszerek bevezetésének és továbbfejlesztésének ösztönzése, amelyek garantálják az élelmiszer-biztonságot a teljes élelmiszerlánc mentén. Másodlagos céljaként a következő megfontolások említhetők:

- lehetővé tenni a termelők számára, hogy már az élelmiszer-biztonsági riasztás előtt azonosítsák a problémás tételeket,
- lehetővé tenni az egészségügyi hatóságok számára az élelmiszer-biztonsági válsághelyzetek gyors menedzselését,
- lehetővé tenni a fogyasztók számára, hogy hitelesen, hatékonyan és kellő részletességgel megismerjék az egyes termékek eredetét.

Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke (4) bekezdésének b) pontja: mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházások. Támogatható költségek: berendezések és számítógépes szoftver vásárlása.

Az 1857/2006/EK rendelet 14. cikke (2) bekezdésének c) pontja: minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás. Támogatható költségek: a nyomon követési rendszerek alkalmazásával összefüggésben a személyzetnek nyújtott képzés költségei

**Az érintett ágazat(ok):** Az I. mellékletben felsorolt termékek előállítói (állattenyésztés, növénytermesztés)

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Gobierno de Navarra  
Departamento de Desarrollo Rural y Medio Ambiente  
C/ Tudela, 20  
E-31003 Pamplona

**Internetcím:**

[http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO08028 %20OF.pdf](http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO08028%20OF.pdf)

**Egyéb információk:** —

**Támogatás száma:** XA 164/08

**Tagállam:** Spanyolország

**Régió:** Navarra

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Ayudas a explotaciones ganaderas por la inmovilización de ganado o el vacío sanitario obligatorio en el marco de campañas de saneamiento ganadero, en el año 2008

**Jogalap:** Orden Foral de la Consejera de Desarrollo Rural y Medio Ambiente, por la que se establecen las bases por las que se regulan las ayudas a explotaciones ganaderas por la inmovilización de ganado o el vacío sanitario en el marco de campañas de saneamiento ganadero, y se aprueba la convocatoria para el año 2008

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 150 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatás maximális intenzitása egyetlen esetben sem haladhatja meg az elismert károk 100 %-át

**A végrehajtás időpontja:** 2008. április 15.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2008. április 15-től 2008. december 31-ig

**A támogatás célja:**

A támogatás elsődleges célja, hogy egyes állatbetegség-felszámolási programokkal összefüggésben ellentételezze az állattartó gazdaságokban bevezetett megkötve tartási kötelezettség folytán előállt anyagi veszteségeket.

10. cikk (2) bekezdés: mezőgazdasági termelőknek nyújtott támogatás állatbetegségek következtében bekövetkezett kárai ellentételezésére. A támogatható költségek tekintetében a 10. cikk (2) bekezdése a) pontjának ii. alpontjában (zárlat alá helyezési kötelezettségből eredő bevételkiesés) foglalt rendelkezés irányadó

**Az érintett ágazat(ok):** Állattenyésztés és állat-egészségügy

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Gobierno de Navarra  
Dirección General de Agricultura y Ganadería  
Servicio de Ganadería  
C/ Tudela, 20  
E-31003 Pamplona (Navarra)

**Internetcím:**

[http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO07085 %20OF.pdf](http://www.cfnavarra.es/agricultura/COYUNTURA/AyudasEstado/pdfs/STNO07085%20OF.pdf)

**Egyéb információk:**

Dirección General de Agricultura y Ganadería  
C/ Tudela, 20  
E-31003 Pamplona  
Tel. (34) 848 42 29 33  
E-mail: izabalzv@cfnavarra.es  
Gobierno de Navarra

**Támogatás száma:** XA 166/08

**Tagállam:** Németországi Szövetségi Köztársaság

**Régió:** Az összes német tartomány mint támogatást nyújtó hatóság

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Grundsätze für die einzelbetriebliche Förderung landwirtschaftlicher Unternehmen: Förderung der einzelbetrieblichen Energieberatung

**Jogalap:** Rahmenplan der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes“

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** Mintegy 1,1 milliárd EUR a GAK keretterv intézkedéseinek összességére

**A támogatás maximális intenzitása:** Legfeljebb 80 % vagy 1 500 EUR

**A végrehajtás időpontja:** 2008.4.20.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** 2010. december

**A támogatás célja:**

A támogatás a vállalkozások számára nyújtott egyedi energiahatékonysági tanácsadásra irányul, ideértve a megújuló energia termelését és felhasználását is.

A tanácsadás a következőkre terjedhet ki:

- a jelenlegi energiafogyasztás nagyságának és költségének elemzése,
- a jelenlegi helyzet gazdasági szempontokat is figyelembe vevő értékelése, különös tekintettel a gyenge pontok megállapítására,

– konkrét cselekvési javaslatok benyújtása a javasolt energiahatékonyságot növelő intézkedések végrehajtására vonatkozó ajánlásokkal,

– a megújuló energia felhasználási lehetőségeire és termelésére irányuló javaslatok és a vonatkozó gazdaságossági vizsgálatok benyújtása,

– a tanácsadás és a javaslatok dokumentációja, valamint

– a támogatási lehetőségek bemutatása.

A tanácsadásban részesülő mezőgazdasági üzemek egyéb tevékenységei (például a javasolt beruházások megvalósítása) e program alapján nem támogathatók.

A tanácsadást olyan állami vagy magán szakértői szervezeteknek kell elvégezniük, amelyeket a tartományok elismertek vagy amelyek számára a *Kreditanstalt für Wiederaufbau* (újjaépítési hitelintézet) engedélyezte, hogy mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak energia-tanácsadást nyújtsanak.

Az intézkedés az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke (2) bekezdésének c) pontján alapul.

Az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének (3) és (4) bekezdésében szereplő feltételek teljesülnek

**Érintett gazdasági ágazatok:** Minden mezőgazdasági ágazat

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:** A támogatást a helyileg illetékes tartományi hatóságok nyújtják

**Internetcím:**

[http://www.bmelv.de/clin\\_044/nn\\_751002/SharedDocs/downloads/04-Landwirtschaft/Foerderung/GAK/Foerderungsgrundsaeetze/2008/Energieberatung.templateId=raw,property=publicationFile.pdf/Energieberatung.pdf](http://www.bmelv.de/clin_044/nn_751002/SharedDocs/downloads/04-Landwirtschaft/Foerderung/GAK/Foerderungsgrundsaeetze/2008/Energieberatung.templateId=raw,property=publicationFile.pdf/Energieberatung.pdf)

**Egyéb információ:**

Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz  
Referat 521  
D-53123 Bonn  
Dr. SCHWEIZER

**Támogatás száma:** XA 169/08

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Provincia autonoma di Trento

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente all'articolo 25 [Alpicoltura]

**Jogalap:**

1. L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati», articolo 25
2. Deliberazione della Giunta provinciale n. 3006 del 21 dicembre 2007, avente per oggetto: L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente agli artt. 17 (Premio d'insediamento), 25 (Alpicoltura), 42 (Agevolazioni per la zootecnia), 44 (Agevolazioni per l'apicoltura) e 46, 1° e 3° comma (Agevolazioni per le produzioni vegetali)
3. Deliberazione della Giunta provinciale n. 122 del 25 gennaio 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007
4. Deliberazione della Giunta provinciale n. 876 del 4 aprile 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** 6 000 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatás összege legfeljebb a támogatható kiadások 80 %-át fedezheti, ezen belül az egyes támogatási típusok esetében a támogatás intenzitása eltérő (ahogyan az a támogatási program jogalapját képező, mellékelt határozatokban szerepel)

**A végrehajtás időpontja:** A program azt követően hajtható végre, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a támogatás program végleges azonosító számát

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** Támogatásokat 2013. december 31-ig lehet nyújtani

**A támogatás célja:** A támogatás célja – az 1857/2006/EK rendelet 4. és 5. cikke értelmében – a hegyi és egyéb legeltetés minőségének javítása és megóvása, a legelők rendezésére és javítására irányuló intézkedéseken, illetve a kezelésükhöz vagy kezelésük javításához szükséges eszközök és szolgáltatások biztosításán keresztül

**A támogatás mértéke:** A támogatás összege legfeljebb a támogatható kiadások 80 %-át fedezheti, ezen belül az egyes támogatási típusok esetében a támogatás intenzitása eltérő. Nem támogathatók az egyszerű pótló beruházások

**Érintett ágazat(ok):** A következő NACE-kódok: A.01.41 (Tejhasznú szarvasmarha tenyésztése), A.01.42 (Egyéb szarvasmarha és bivaly tenyésztése); A.01.43 (Ló és egyéb lófélék tenyésztése), A.01.45 (Juh és kecske tenyésztése), A.01.50 (növénytermelés és állattenyésztés (vegyes gazdálkodás))

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Provincia autonoma di Trento — Servizio Aziende agricole e territorio rurale  
Via G.B. Trener, 3  
I-38100 Trento

**Internetcím:**

1. [www.trentinoagricoltura.net](http://www.trentinoagricoltura.net)
2. [http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp) (per quanto riguarda le leggi provinciali)
3. <http://www.delibere.provincia.tn.it/> (per quanto riguarda le deliberazioni)

**Egyéb információk:** —

**Támogatás száma:** XA 170/08

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Provincia autonoma di Trento

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente all'art. 44 [Agevolazioni per l'apicoltura]

**Jogalap:**

1. L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati», articolo 44
2. Deliberazione della Giunta provinciale n. 3006 del 21 dicembre 2007, avente per oggetto: L.P. 28.3.2003, n. 4 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» — Art. 3 — Termini di presentazione delle domande, modalità attuative e condizioni di ammissibilità relativamente agli artt. 17 (Premio d'insediamento), 25 (Alpicoltura), 42 (Agevolazioni per la zootecnia), 44 (Agevolazioni per l'apicoltura) e 46, 1° e 3° comma (Agevolazioni per le produzioni vegetali)
3. Deliberazione della Giunta provinciale n. 122 del 25 gennaio 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007
4. Deliberazione della Giunta provinciale n. 876 del 4 aprile 2008 avente per oggetto la modifica alla deliberazione n. 3006 del 21 dicembre 2007

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** 1 000 000 EUR

**A támogatás maximális intenzitása:** A támogatás összege a támogatható kiadások 50 %-ára korlátozódik, illetve elérheti az 55 %-ot, amennyiben a beruházást fiatal termelő hajtja végre letelepedésétől számított öt éven belül

**A végrehajtás időpontja:** A program azt követően hajtható végre, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a támogatás program végleges azonosító számát

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** Támogatásokat 2013. december 31-ig lehet nyújtani

**A támogatás célja:** A program célja – az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében – a mezőgazdasági üzemek versenyképességének és jövedelemének növelése a tárgyi eszközökbe történő, az üzemek korszerűsítésére irányuló beruházások támogatásán keresztül

**A támogatás mértéke:** A támogatható kiadások 50 %-áig, illetve fiatal termelő által a letelepedésétől számított öt éven belül végrehajtott beruházás esetén 55 %-áig nyújtható támogatás

**Érintett ágazat(ok):** A következő NACE-kódok: A.01.49 (Egyéb állat tenyésztése), A.01.50 (Növénytermelés és állattenyésztés (vegyes gazdálkodás))

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Provincia autonoma di Trento — Servizio Aziende agricole e territorio rurale  
Via G.B. Trener, 3  
I-38100 Trento

**Internetcím:**

1. [www.trentinoagricoltura.net](http://www.trentinoagricoltura.net)
2. [http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche\\_dati/codice\\_provinciale/clex\\_ricerca\\_per\\_campi.it.asp](http://www.consiglio.provincia.tn.it/banche_dati/codice_provinciale/clex_ricerca_per_campi.it.asp) (per quanto riguarda le leggi provinciali)
3. <http://www.delibere.provincia.tn.it/> (per quanto riguarda le deliberazioni)

**Egyéb információk:** —

---